

174879-2025 - Konkurrencevilkår

Finland – Programpakker og informationssystemer – Veikkauksen peliautomaattien maksupäätteet ja maksupäätteisiin liittyvät palvelut

OJ S 54/2025 18/03/2025

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Varer - Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Veikkaus Oy

E-mail: hankinnat@veikkaus.fi

Køberens retlige status: Enhed med særlige eller eksklusive rettigheder

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Fritid, kultur og religion

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Veikkauksen peliautomaattien maksupäätteet ja maksupäätteisiin liittyvät palvelut

Beskrivelse: Hankinnan kohteena on Veikkauksen peliautomaattien maksupäätteet ja maksupäätteisiin liittyvät palvelut. Peliautomaattien maksupäätteet mahdollistavat korttimaksamisen ja tunnistautumisen Veikkauksen peliautomaateissa. Hankintakokonaisuus sisältää seuraavat osa-alueet: - Toimittajalta hankittavia maksupäätteitä asennettavaksi uusiin peliautomaatteihin - Toimittajalta hankittavien maksupäätteiden ohjelmistojen latauspalvelua maksupäätteiden elinkaaren ajalle - Toimittajalta hankittavien maksupäätteiden huolto- ja ylläpitopalvelua maksupäätteiden elinkaaren ajalle - Maksupäätteisiin liittyviä kehityspalveluja. Hankinnan kohde on kuvattu tarkemmin tarjouspyynnössä ja sen liitteissä.

Identifikator for proceduren: 0a084970-c856-4f12-ab61-20311290b642

Intern ID: 538127

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

Hovedpunkterne i proceduren: Hankintaan sovelletaan julkisia hankintoja koskevaa lainsäädäntöä. ALIHANKINTA Hankinnan toteuttamisessa voi käyttää alihankintaa. Sopimus tehdään sen toimittajan (yrityksen) kanssa, jonka nimissä tarjous on tehty. Kyseinen toimittaja on vastuussa kaikista sopimuksen mukaisista velvoitteista myös silloin, kun se käyttää alihankkijoita. Alihankintasuhteisiin liittyvät ehdot on esitetty tarjouspyynnön liitteenä olevissa sopimusehdoissa. Alihankkijat on nimettävä tarjouksessa. MUIDEN TAHOJEN VOIMAVAROIHIN VETOAMINEN, eli nk. voimavara-alihankinta tai voimavarayksikkö. Tarjoaja tai ryhmittymä voi käyttää hankinnan toteuttamiseen muiden yritysten voimavaroja. Tällaisia voimavaroja voivat olla esimerkiksi: 1) alihankkija referenssit hankinnan kohteena olevien palveluiden toimittamisesta edellyttäen, että kyseinen alihankkija nimetään ja se tulee tosiasiallisesti myös osallistumaan hankinnan toteuttamiseen; 2) alihankkijan palveluksessa olevan henkilöstön ammatillinen pätevyys edellyttäen, että henkilöt tosiasiallisesti osallistuvat hankinnan toteuttamiseen; tai 3) alihankkijan taloudelliseen tilanteeseen ja rahoitukselliseen asemaan liittyvät voimavarat. TARJOUKSEN JÄTTÄMINEN RYHMITTYMÄNÄ Toimittajat saavat tehdä tarjouksia tai ilmoittautua ehdokkaaksi ryhmittymänä. Ryhmittymillä tarkoitetaan toimittajien yhteistyötä hankintasopimuksen saamiseksi. Ryhmittymän kaikki jäsenet vastaavat ryhmittymän sopimusvelvoitteista yhteisvastuullisesti. Ryhmittymä voi olla esimerkiksi

tilapäinen yhteenliittymä. Hankintayksikkö voi vaatia kirjallisen selvityksen ryhmittymän jäsenten välisistä sitoumuksista. Myös ryhmittymä voi käyttää yllä kuvattua voimavara-alihankintaa. Tarjoajien tulee huomioida kilpailulain säännökset kilpailijoiden välisestä yhteistyöstä. Kielletyn kilpailunrajoituksen tunnusmerkistö voi täyttyä, mikäli kapasiteetiltaan suuret kilpailevat yritykset tekevät yhteistarjouksen tilanteessa, jossa yritysten kapasiteetti olisi riittänyt itsenäisten tarjousten tekemiseen. TARJOUSTEN KÄSITTELY Ennen tarjousten vertailua arvioidaan, täyttävätkö tarjoajat tarjouspyynnössä asetetut soveltuvuusvaatimukset. Tarjoajien alustava soveltuvuuden tarkastaminen tehdään tarjouksessa annettujen tietojen sekä tarjoajilta mahdollisesti pyydettyjen selvitysten perusteella. Tarjouskilpailusta suljetaan tarjoaja, joka ei täytä asetettuja soveltuvuusvaatimuksia. Tarjouskilpailusta suljetaan tarjoaja, jota rasittaa hankintalain 80 §:n mukainen poissulkemisperuste. Tarjouskilpailun ulkopuolelle voidaan sulkea tarjoaja, jota koskee hankintalain 81 §:ssä tarkoitettu muu poissulkemisperuste. Hankintayksikkö tarkastaa ESPD:llä annetut tiedot viranomaisrekistereistä tai tarvittaessa vaatii tarjouskilpailun voittajalta/voittajilta soveltuvuusvaatimusten täyttämiseen liittyvät selvitykset. Lisäksi voittajalta/voittajilta vaaditaan rikosrekisteriotteet edellä mainittujen pakollisten poissulkuperusteiden selvittämiseksi. Tarjottujen tavaroiden ja palveluiden on oltava tarjouspyynnössä ja sen liitteissä asetettujen vaatimusten mukaisia. Tarjoajan on vastattava kaikkiin kysymyksiin ja liitettävä tarjoukseensa kaikki pyydetty selvitykset. Tarjouskilpailusta suljetaan pois ne tarjoukset, jotka eivät ole tarjouspyynnön tai tarjousmenettelyn ehtojen mukaisia. Tarjousten vertailu tehdään kohdissa "Hankinnan kohteen kriteerit" ja "Päätöksenteon perusteet" kuvatulla tavalla. Jos osallistumishakemuksessa tai tarjouksessa olevat tiedot tai asiakirjat ovat puutteellisia tai taikka jotkut asiakirjat tai tiedot puuttuvat, hankintayksiköllä on oikeus, mutta ei velvollisuutta, pyytää tarjoajaa selventämään tai täydentämään tietoja tai asiakirjoja hankintayksikön asettamassa määräajassa.

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Supplerende kontrakttype: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 48000000 Programpakker og informationssystemer

Supplerende klassifikation (cpv): 72250000 System- og supporttjenester

2.1.2. Udførelsessted

Hvor som helst

2.1.4. Generelle oplysninger

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

En situation, der svarer til konkurs i henhold til national ret: Tarjoaja on kansalliseen lainsäädäntöön ja kansallisiin määräyksiin perustuen yllämainittuja tilanteita vastaavassa samankaltaisessa menettelyssä.

Konkurs: Tarjoaja on konkurssissa.

Korruption: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu lahjonnasta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Tvangsakkord uden for konkurs: Tarjoajalla on järjestelyjä velkojien kanssa.

Deltagelse i en kriminel organisation: Tarjoajalle tai henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu

rikollisjärjestön toimintaan osallistumisesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Aftaler med andre økonomiske aktører med henblik på konkurrencefordrejning: Tarjoaja on tehnyt muiden kanssa sopimuksia, joilla pyritään vääristämään kilpailua.

Tilsidesættelse af forpligtelser på miljølovgivningsområdet: Tarjoaja on rikkonut ympäristölainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Hvidvaskning af penge eller finansiering af terrorisme: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rahanpesusta tai terrorismin rahoituksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Svig: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen, on annettu petoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Børnearbejde og andre former for menneskehandel: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu lapsityövoiman käytöstä tai muista ihmiskaupan muodoista lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Insolvens: Tarjoajan osalta on käynnistetty maksukyvyttömyys- tai likvidaatiomenettely.

Tilsidesættelse af forpligtelser på det arbejdsretlige område: Tarjoaja on rikkonut työlainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Aktiver, der administreres af en kurator: Tarjoajan varat ovat selvitysmiehen tai tuomioistuimen hallinnassa.

Har afgivet urigtige oplysninger eller tilbageholdt oplysninger, som ikke var i stand til at fremlægge de krævede dokumenter og indhentet fortrolige oplysninger i forbindelse med denne procedure: Tarjoajaa koskee jokin seuraavista tilanteista. a) on syyllistynyt vääran tiedon antamiseen poissulkemis- tai valintaperusteiden osalta, b) on jättänyt antamatta tällaisia tietoja, c) on toimittanut viiveellä tai ei lainkaan ostajan vaatimia tietoja, tai d) on yrittänyt vaikuttaa ostajan päätöksentekoprosessiin asiattomalla tavalla tai hankkinut luottamuksellista tietoa, joista voisi olla sille hankintamenettelyssä asiaankuulumatonta etua, taikka on toimittanut harhaanjohtavia tietoja, joilla voi olla merkittävä vaikutus poissulkemista, tarjoajan valintaa tai hankintaa koskeviin päätöksiin.

Rent nationale udelukkelsesgrunde: Tarjoajan hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai edustus-, päätös- tai valvontavaltaa käyttävä henkilö on rikosrekisteristä ilmenevällä lainvoimaisella tuomiolla tuomittu työturvallisuusrikoksesta, työaika-suojelurikoksesta, työsyrynnästä, kiskonnantapaisesta työsyrynnästä, työntekijöiden järjestäytymisvapauden loukkaamisesta tai luvattoman ulkomaisen työvoiman käytöstä.

Interessekonflikt som følge af deltagelse i udbudsproceduren: Tarjoajan osallistumisesta hankintamenettelyyn aiheutuu eturistiriitoja.

Direkte eller indirekte involvering i forberedelsen af denne udbudsprocedure: Tarjoaja tai tarjoajaan liittyvä yritys on antanut ostajalle neuvoja tai muulla tavoin osallistunut hankintamenettelyn valmisteluun.

Skyldig i alvorlige forsømmelser i forbindelse med udøvelsen af erhvervet: Tarjoaja on syyllistynyt ammatin harjoittamiseen liittyvään vakavaan virheeseen.

Ophævelse eller en lignende sanktion: Tarjoajan aikaisempia hankintasopimuksia tai käyttöoikeussopimuksia on irtisanottu ennenaikaisesti tai kyseisen aikaisemman sopimuksen yhteydessä on vaadittu vahingonkorvauksia tai määrätty muita vastaavia seuraamuksia.

Tilsidesættelse af forpligtelser på sociallovgivningsområdet: Tarjoaja on rikkonut sosiaalilainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Betaling af socialsikringsbidrag: Tarjoaja on rikkonut sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

Erhvervsvirksomheden er indstillet: Tarjoajan liiketoiminta on keskeytetty.

Betaling af skatter og afgifter: Tarjoaja on rikkonut verojen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

Terrorhandling eller strafbare handlinger med forbindelse til terroraktivitet: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu terrorismirikoksesta tai terroritoimintaan liittyvästä rikoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0000

Titel: Veikkauksen peliautomaattien maksupäätteet ja maksupäätteisiin liittyvät palvelut

Beskrivelse: Hankinnan kohteena on Veikkauksen peliautomaattien maksupäätteet ja maksupäätteisiin liittyvät palvelut. Peliautomaattien maksupäätteet mahdollistavat korttimaksamisen ja tunnistautumisen Veikkauksen peliautomaateissa. Hankintakokonaisuus sisältää seuraavat osa-alueet: - Toimittajalta hankittavia maksupäätteitä asennettavaksi uusiin peliautomaatteihin - Toimittajalta hankittavien maksupäätteiden ohjelmistojen latauspalvelua maksupäätteiden elinkaaren ajalle - Toimittajalta hankittavien maksupäätteiden huolto- ja ylläpitopalvelua maksupäätteiden elinkaaren ajalle - Maksupäätteisiin liittyviä kehityspalveluja. Hankinnan kohde on kuvattu tarkemmin tarjouspyynnössä ja sen liitteissä.

Intern ID: 538127

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Supplerende kontrakttype: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 48000000 Programpakker og informationssystemer

Supplerende klassifikation (cpv): 72250000 System- og supporttjenester

5.1.2. Udførelsessted

Hvor som helst

5.1.3. Anslået varighed

Varighed: 48 Måneder

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

5.1.7. Strategiske udbud

Socialt mål, som fremmes: Due diligence i forbindelse med menneskerettigheder i globale forsyningskæder, Retfærdige arbejdsforhold

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kriterium:

Type: Økonomisk og finansiel formåen

Anvendelse af dette kriterium: Ikke anvendt

Kriterium:

Type: Egnethed til at udøve det pågældende erhverv

Navn: Kaupparekisteriin merkitseminen

Beskrivelse af udvælgelseskræterium: Tarjoaja on merkitty asiaankuuluviin sijoittautumisjäsenvaltionsa pitämään kaupparekistereihin.

Anvendelse af dette kræterium: Anvendt

Kriterium:

Type: Teknisk og faglig formåen

Navn: Tarjoaja on suorittanut viitejakson aikana seuraaventyypiset pääasialliset tavarantoimitukset

Beskrivelse af udvælgelseskræterium: Tarjoajan tekniseen ja ammatilliseen pätevyvyyteen liittyvät tarjoajan kokemukselle asetetut vaatimukset hankinta-asiakirjojen mukaisesti.

Anvendelse af dette kræterium: Anvendt

5.1.10. Tildelingskræterier

Kriterium:

Type: Pris

Beskrivelse: Kokonaishinta

Kategori for tildelingskræteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskræterium talværdi: 100

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 03/04/2025 09:00:00 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://tarjouspalvelu.fi/veikkaus?id=538127&tpk=87628224-e03d-46a6-95c6-bc8307f2e8ae>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://tarjouspalvelu.fi/veikkaus?id=538127&tpk=87628224-e03d-46a6-95c6-bc8307f2e8ae>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: finsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 22/04/2025 08:00:00 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 6 Måneder

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 22/04/2025 08:05:00 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

Elektronisk auktion: nej

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Markkinaoikeus

TED eSender: Hansel Oy (Hilma)

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Markkinaoikeus

Registreringsnummer: 3006157-6

Postadresse: Radanrakentajantie 5

By: Helsinki

Postnummer: 00520

Landsdel (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finland

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telefon: +358 295643300

Internetadresse: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Veikkaus Oy

Registreringsnummer: 2765220-1

Postadresse: PL 1

By: Veikkaus

Postnummer: 01009

Landsdel (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finland

Enhed: Hankinnat

E-mail: hankinnat@veikkaus.fi

Telefon: +358 943701

Internetadresse: <https://www.veikkaus.fi>

Denne organisations roller:

Køber

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Hansel Oy (Hilma)

Registreringsnummer: FI09880841

Postadresse: Mannerheiminaukio 1a

By: Helsinki

Postnummer: 00100

Landsdel (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Land: Finland

Enhed: eSender

E-mail: tekninen@hankintailmoitukset.fi

Telefon: 029 55 636 30

Internetadresse: <http://hankintailmoitukset.fi>

Denne organisations roller:

TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: c11b5a4e-39cd-47de-b262-8b29cd21f27b - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 17/03/2025 13:11:11 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Dato for afsendelse af bekendtgørelsen (eSender): 17/03/2025 13:11:56 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Bekendtgørelsens officielle sprog: finsk

Bekendtgørelsesnummer: 174879-2025

EUT-S-nummer: 54/2025

Offentliggørelsesdato: 18/03/2025